

MR-10

RIDGID®

EN	P.	1
FR	P.	11
ES	P.	23
DE	P.	35
NL	P.	47
IT	P.	59
PT	P.	69
SV	P.	79
DA	P.	89
NO	P.	99
FI	P.	109
PL	P.	119
CZ	P.	129
SK	P.	139
RO	P.	149
HU	P.	159
EL	P.	169
HR	P.	181
SL	P.	191
SR	P.	201
RU	P.	211
TR	P.	223



RIDGE TOOL COMPANY

MR-10 Magnetsuchgerät



WARNUNG!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Die Unkenntnis und Nichtbeachtung des Inhalts dieser Bedienungsanleitung kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

MR-10 Magnetsuchgerät

Notieren Sie unten die Seriennummer und bewahren Sie diese auf. Sie finden die Produkt-Seriennummer auf dem Typenschild.

Serien-
Nr.

Inhaltsverzeichnis

Formular zum Festhalten der Maschinenseriennummer	35
Sicherheitssymbole	37
Allgemeine Sicherheitshinweise	37
Sicherheit im Arbeitsbereich	37
Elektrische Sicherheit	37
Sicherheit von Personen.....	37
Sachgemäßer Umgang mit dem Gerät.....	38
Wartung	38
Spezielle Sicherheitshinweise.....	38
Sicherheitshinweise zu Magnetsuchgerät MR-10.....	38
Beschreibung, Technische Daten und Standardausstattung.....	39
Beschreibung.....	39
Technische Daten.....	39
Standardausstattung.....	39
Bedienelemente	39
Symbole	39
FCC-Erklärung.....	40
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	40
Wechseln/Einlegen der Batterien/Akkus.....	40
Inspektion vor der Benutzung.....	40
Vorbereitung und Betrieb.....	41
Allgemeine Informationen zum Suchgerät.....	41
Großflächige Suche	42
Gezielte Suche	43
Polarität	43
AUTO NULL	44
Betrieb in Schnee und Wasser.....	44
Wartung.....	44
Reinigung.....	44
Kalibrierung.....	44
Aufbewahrung	44
Wartung und Reparatur.....	44
Entsorgung.....	45
Entsorgung von Batterien.....	45
Lebenslange Garantie.....	Rückseite

* Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Sicherheitssymbole

Wichtige Sicherheitshinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt mit bestimmten Sicherheitssymbolen und Warnungen gekennzeichnet. Dieser Abschnitt enthält Erläuterungen zu diesen Warnhinweisen und Symbolen.



Dies ist das allgemeine Gefahren-Symbol. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Beachten Sie alle Hinweise mit diesem Symbol, um Verletzungs- oder Lebensgefahr zu vermeiden.

⚠ GEFAHR

GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu Lebensgefahr oder schweren Verletzungen führt.

⚠ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu Lebensgefahr oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠ ACHTUNG

ACHTUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu kleineren bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

HINWEIS kennzeichnet Informationen, die sich auf den Schutz des Eigentums beziehen.



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren, ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts.



Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Arbeit mit diesem Gerät immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder ein Augenschutz zu verwenden ist, um Augenverletzungen zu vermeiden.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Stromschlägen hin.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Illustrationen und Spezifikationen in Zusammenhang mit diesem Werkzeug. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN!

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und sorgen Sie für eine gute Beleuchtung.** Unaufgeräumte und unzureichend beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Unfallrisiko.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit erhöhter Explosionsgefahr, in denen sich leicht entflammare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Das Gerät kann im Betrieb Funken erzeugen, durch die sich Staub oder Dämpfe leicht entzünden können.
- **Sorgen Sie beim Betrieb des Geräts dafür, dass sich keine Kinder oder sonstige Unbeteiligte in dessen Nähe befinden.** Bei Ablenkungen kann die Kontrolle über das Gerät verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie das Gerät von Regen und Nässe fern.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie beim Betrieb des Geräts immer aufmerksam und verantwortungsbewusst. Verwenden Sie das Gerät nicht unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.** Durch einen kurzen Moment der Unaufmerksamkeit können Sie sich selbst oder anderen erhebliche Verletzungen zufügen.
- **Lehnen Sie sich nicht zu weit in eine Richtung. Sorgen Sie stets für ein sicheres Gleichgewicht und einen festen Stand.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie immer persönliche Schutzbekleidung.** Tragen Sie immer einen Augenschutz. Das Tragen einer Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, verringert das Risiko von Verletzungen und ist daher unbedingt erforderlich.

Sachgemäßer Umgang mit dem Gerät

- **Überbeanspruchen Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie immer ein für den Einsatzbereich geeignetes Gerät.** Mit dem richtigen Gerät können Sie Ihre Arbeit effektiver und sicherer durchführen.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht über den Schalter ein- und ausgeschaltet werden kann.** Ein Werkzeug, das sich nicht über einen Schalter ein- und ausschalten lässt, stellt eine Gefahrenquelle dar und muss repariert werden.
- **Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, bevor Sie Anpassungen vornehmen, Zubehör austauschen oder es einlagern.** Durch solche Vorsichtsmaßnahmen wird das Risiko von Verletzungen verringert.
- **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und lassen Sie Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen.** Das Gerät kann gefährlich sein, wenn es von unerfahrenen Personen benutzt wird.
- **Das Gerät muss regelmäßig gewartet werden.** Achten Sie auf fehlende oder defekte Teile und andere Bedingungen, die die Funktion des Geräts beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigungen muss das Gerät vor einer erneuten Verwendung zunächst repariert werden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Geräte verursacht.
- **Verwenden Sie das Gerät und Zubehör gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Tätigkeit.** Wenn Geräte nicht vorschriftsmäßig verwendet werden, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.
- **Verwenden Sie für das Gerät nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile.** Zubehörteile, die für ein Gerät passend sind, können beim Einsatz in einem anderen Gerät zu einer Gefahr werden.
- **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Ölen und Fetten.** Dadurch können Sie das Gerät besser bedienen.

Wartung

- **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch bleibt die Sicherheit des Werkzeugs gewährleistet.

Spezielle Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise, die speziell für das Suchwerkzeug gelten.

Lesen Sie diese Hinweise aufmerksam, bevor Sie das Magnetsuchgerät RIDGID® MR-10 benutzen, um die Gefahr von Stromschlägen oder schweren Verletzungen zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung beim Gerät auf, damit sie dem Bediener jederzeit zur Verfügung steht.

Sicherheitshinweise zu Magnetsuchgerät MR-10

- **Setzen Sie das Magnetsuchgerät nicht an Orten ein, wo es zu einem elektrischen Kontakt kommen kann.** Dies erhöht die Stromschlaggefahr.
- **Die Ortungssysteme arbeiten mit einem Magnetfeld, das Verzerrungen und andere Störungen verursachen kann. Versorgungsleitungen können sich in einem bestimmten Bereich befinden.** Befolgen Sie die geltenden Richtlinien und Benachrichtigungsverfahren, bevor Sie weitere Wartungsschritte ausführen. Das Freilegen einer Versorgungsleitung ist die einzige Möglichkeit, ihre Existenz, Lage und Tiefe zu verifizieren.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht zur Ortung von Sprengstoffen, Munition oder Gefahrgut.**
- **Führen Sie diese Arbeiten in einem verkehrsfreien Bereich aus.** Achten Sie in der Nähe von Straßen besonders auf vorbeifahrende Fahrzeuge. Tragen Sie gut sichtbare Kleidung oder eine Warnweste.

Die CE-Konformitätserklärung (890-011-320.10) kann diesem Handbuch auf Wunsch als separates Heft beigelegt werden.

Falls Sie Fragen zu diesem RIDGID® Produkt haben:

- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen RIDGID Händler.
- Besuchen Sie www.RIDGID.com, um Ihren lokalen RIDGID Ansprechpartner zu finden.
- Wenden Sie sich an die technische Serviceabteilung von Ridge Tool auf rtctechservices@emerson.com oder in den USA und Kanada telefonisch unter (800) 519-3456.

Beschreibung, Technische Daten und Standardausstattung

Beschreibung

Das Magnetsuchgerät RIDGID® MR-10 ist ein hoch empfindliches Handsuchgerät, das speziell zur Ortung von Magnetfeldern konzipiert wurde, die durch eisenhaltige Objekte erzeugt werden, wie z. B. erdverlegte Ventile, Grundstücksgrenzmarkierungen, Ventilkästen, Kanal- oder Schachtdeckel, Brunnenringe oder andere Eisen- und Stahl-Objekte.

Das Suchgerät reagiert auf die Differenz der Magnetfeldstärke, die zwei Sensoren messen. Bei Erfassen eines eisenhaltigen Objekts erzeugt das Magnetsuchgerät einen Signalton und eine visuelle Anzeige zu Signalstärke und Polarität.

Technische Daten

Display	LCD schwarz/weiß
Lautsprecher	Mylar-Lautsprecher
Material/Bauweise des Gehäuses	Aluminium-Rohr mit eingelassenen Bedienelementen
Länge	39.25 Zoll (100 cm)
Betriebstemperatur	0° F bis +120° F (-18° C bis +49° C)
Aufbewahrung Temperatur	-13° F bis +140° F (-25° C bis +60° C)
IP-Schutzgrad	IP54
Stromversorgung	6 x "AA" Alkaline-Batterien, 1,5 Volt
Gewicht	1.7 lbs. (0,77 kg)

Standardausstattung

Im Lieferumfang des Magnetsuchgeräts MR-10 ist das Folgende enthalten:

- Magnetsuchgerät MR-10
- 6 x "AA" Alkaline-Batterien
- Tragetasche
- Bedienungsanleitungen

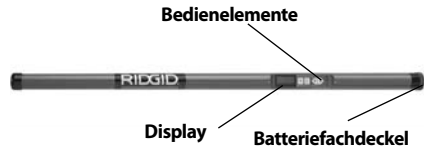


Abbildung 1 – MR-10 Magnetsuchgerät

Bedienelemente



Abbildung 2 – Bedienelemente

Symbole

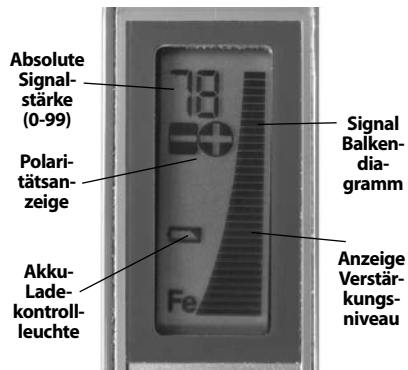


Abbildung 3 – Display/Symbole

FCC-Erklärung

Dieses Gerät erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte, Klasse B, nach Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so festgelegt, dass sie einen ausreichenden Schutz gegen schädliche Störeinflüsse in Wohngebäuden gewährleisten.

Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkstrahlung und kann diese abstrahlen; es kann daher bei unsachgemäßer Montage und Nutzung Funkverbindungen stören.

Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Anlage keine Störstrahlung entsteht.

Sollte dieses Gerät den Rundfunk- oder Fernsehempfang stören, was einfach durch AUS- und EINSchalten des Geräts feststellbar ist, so sollte der Benutzer eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen, um diese Störstrahlung zu beseitigen:

- Antenne neu ausrichten oder an einer anderen Stelle anbringen.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Rücksprache mit dem Händler oder einem Radio-/TV-Fachmann halten.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Der Begriff elektromagnetische Verträglichkeit bezeichnet die Fähigkeit des Produkts, in einer Umgebung, in der elektromagnetische Strahlung und elektrostatische Entladungen auftreten, einwandfrei zu funktionieren, ohne elektromagnetische Störungen anderer Geräte zu verursachen.

HINWEIS Das Magnetsuchgerät RIDGID MR-10 erfüllt sämtliche geltende EMV-Normen. Die Möglichkeit, dass sie Störungen anderer Geräte verursachen, kann jedoch nicht ausgeschlossen werden.

Wechseln/Einlegen der Batterien/Akkus

Bei Lieferung sind die Batterien nicht in das Magnetsuchgerät MR-10 eingelegt. Wenn die Anzeige für einen niedrigen Batterieladestand auf dem Display erscheint, müssen die Batterien gewechselt werden. Entfernen Sie die Batterien vor der Lagerung, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern.

1. Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs bei ausgeschaltetem Gerät ab. (Abbildung 4). Entfernen Sie bei Bedarf die Batterien.



Abbildung 4 – Batteriewechsel

2. Setzen Sie sechs neue AA Alkaline-Batterien (LR6) ein. Beachten Sie dabei die Polarität, wie im Batteriefach angegeben..

HINWEIS Verwenden Sie Batterien desselben Typs. Verwenden Sie nicht mehrere verschiedene Batterietypen. Verwenden Sie keine Kombination von gebrauchten und neuen Batterien. Die Verwendung unterschiedlicher Batterien kann zur Überhitzung und Beschädigung der Batterie führen.

3. Schrauben Sie den Deckel des Batteriefachs wieder fest auf.

Inspektion vor der Benutzung

⚠ WARNUNG



Kontrollieren Sie Ihr Magnetsuchgerät MR-10 vor jedem Gebrauch und beheben Sie eventuelle Störungen, um die Verletzungsgefahr durch Stromschlag oder andere Ursachen sowie Schäden am Gerät zu verringern.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Entfernen Sie die Batterien und überprüfen Sie sie auf Anzeichen für Schäden. Ersetzen Sie die Batterien bei Bedarf. Benutzen Sie das Suchgerät nicht, wenn die Batterien beschädigt sind.
3. Reinigen Sie das Gerät. Das erleichtert die Inspektion und verringert die Gefahr, dass Ihnen das Werkzeug aus der Hand rutscht.

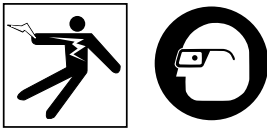
- Überprüfen Sie das Suchgerät auf beschädigte oder fehlende Teile. Stellen Sie sicher, dass das Warnschild vorhanden und lesbar ist (Abbildung 5). Wenn Probleme festgestellt werden, benutzen Sie das Magnetsuchgerät erst, wenn die Probleme behoben sind.



Abbildung 5 – Warnschild

Vorbereitung und Betrieb

⚠️ WARNUNG



Setzen Sie das Magnetsuchgerät nicht an Orten ein, wo es zu einem elektrischen Kontakt kommen kann. Dies erhöht die Stromschlaggefahr.

Die Ortungssysteme arbeiten mit einem Magnetfeld, das Verzerrungen und andere Störungen verursachen kann. Versorgungsleitungen können sich in einem bestimmten Bereich befinden. Befolgen Sie die geltenden Richtlinien und Benachrichtigungsverfahren, bevor Sie weitere Wartungsschritte ausführen. Das Freilegen einer Versorgungsleitung ist die einzige Möglichkeit, ihre Existenz, Lage und Tiefe zu verifizieren.

Führen Sie diese Arbeiten in einem verkehrsfreien Bereich aus. Achten Sie in der Nähe von Straßen besonders auf vorbeifahrende Fahrzeuge. Tragen Sie gut sichtbare Kleidung oder eine Warnweste.

Bereiten Sie das Magnetsuchgerät gemäß diesen Anweisungen vor und vermeiden Sie somit eine Verletzungsgefahr durch Stromschläge und andere Ursachen sowie Schäden am Gerät und beachten Sie dies auch bei der Benutzung.

- Überprüfen Sie, ob der Arbeitsbereich wie im Abschnitt *Allgemeine Sicherheit* beschrieben für das Gerät geeignet ist.
- Bestimmen Sie die geeigneten Geräte für die Anwendung. Siehe dazu die Abschnitte *Beschreibung und technische Daten*.

Geräte für sonstige Anwendungen finden Sie online im Katalog von Ridge Tool unter www.RIDGID.com.

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ordnungsgemäß kontrolliert wurden.

Allgemeine Informationen zum Suchgerät

Das Magnetsuchgerät MR-10 erkennt Magnetfelder. Es dient speziell zur Erkennung von Magnetfeldern, die durch eisenhaltige Materialien (eisenbasierte Materialien wie Gusseisen oder Stahl) unter Einfluss des Erdmagnetfelds erzeugt werden. Es erkennt außerdem Magnetfelder, die von Magneten, elektrischen Feldern und anderen Quellen ausgehen.

Das von eisenhaltigen Materialien hervorgerufene Magnetfeld hängt von der Größe, Distanz und Ausrichtung des eisenhaltigen Teils vom Suchgerät ab. Im Allgemeinen gilt:

- Je größer das eisenhaltige Objekt ist, desto stärker ist das Signal.
- Je näher sich das eisenhaltige Objekt befindet, desto stärker ist das Signal.
- Das Signal ist nahe den Enden von langen, schmalen Teilen wie Rohren oder Stangen stärker.
- Das Signal ist nahe den Kanten von flachen Teilen wie Platten stärker.

Es können sich mehrere Quellen von Magnetfeldern in einem Bereich befinden. Dazu gehören Gegenstände, die Sie an sich tragen, wie z. B. Stahlkappen in Schuhen, Werkzeuge in Taschen usw. Diese können die Ortung beeinträchtigen.

Magnetfelder können Verzerrungen und andere Störungen verursachen. Daher kann das Suchgerät bestimmte Objekte unter Umständen nicht zuverlässig orten und die Distanz zum Gegenstand nicht genau bestimmen. Das Freilegen der Quelle eines Magnetfelds ist die einzige Möglichkeit, ihre Existenz, Lage und Tiefe zu verifizieren.

Leitungen (wie Erdgas- oder Wasserleitungen, Stromleitungen und -drähte) können sich in einem bestimmten Bereich befinden.

Befolgen Sie die geltenden Richtlinien und Benachrichtigungsverfahren, bevor Sie Ausschachtungen vornehmen. Verwenden Sie das Suchgerät nicht zur Ortung von elektrisch erzeugten Magnetfeldern.

Das Suchgerät ist nicht in der Lage nicht eisenhaltige Objekte wie Kupfer, Aluminium, Holz, Kunststoff, Beton, Stein, Schnee, Eis, Wasser und das Erdreich selbst zu erfassen und wird nicht durch diese gestört. Diese beeinträchtigen die Funktion des Suchgeräts nicht. (Es sei denn, sie enthalten eisenhaltige oder magnetische Materialien.)

Dieses Handbuch enthält allgemeine Anweisungen zur Benutzung des Suchgeräts. Die spezifischen Einsätze unterscheiden sich je nach den im Einzelnen vorliegenden Bedingungen. Die Ortung wird durch die Anwendung bewährter Verfahren vor dem Einsatz des Suchgeräts unterstützt. Ziehen Sie optische Hinweise und Aufzeichnungen heran, um mit der Ortung an einer geeigneten Stelle zu beginnen.

Großflächige Suche

1. Schalten Sie das Suchgerät durch Betätigen der Ein-/Aus-Taste ein. Der Bildschirm schaltet sich daraufhin ein.

Das Verstärkungsniveau ist standardmäßig auf den mittleren Bereich eingestellt.

2. Halten Sie das Suchgerät 1 Zoll - 3 Zoll (25 cm - 75 cm) über dem Boden.
3. Schwenken Sie das Gerät von einer Seite zur anderen, während Sie bei normalem Tempo laufen. Beobachten Sie die Signalstärke und achten Sie auf den Signalton. Wenn das Suchgerät in die Richtung eines Magnetfelds zeigt, ist die Signalstärke am höchsten und die Höhe des Signaltons steigt an. Wenn das Suchgerät vom Magnetfeld weg bewegt wird, fällt die Signalstärke ab. Bewegen Sie das Suchgerät in Richtung der stärkeren Signale.

Wenn ein übermäßiges magnetisches Signal ausgegeben wird und das stärkste Signal schwierig zu bestimmen ist, erhöhen Sie den Abstand des Suchgeräts zum Boden. Dies führt zu einer Verringerung der Signalstärke, die von kleineren Gegenständen verursacht wird (Abbildung 6).

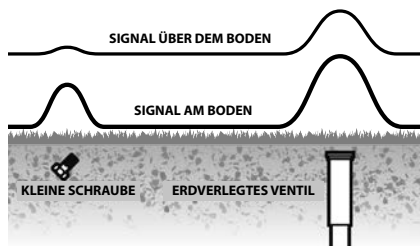


Abbildung 6 – Anheben des Suchgeräts minimiert unerwünschte Signale

4. Setzen Sie den Weg in Richtung der höheren Signalstärke fort. Die Höhe des Signaltons steigt dabei an. Bei Annäherung an die Signalquelle kann die Anzeige des Balkendiagramms den Bereich überschreiten und der Signalton erreicht die maximale Höhe. Wenn dies der Fall ist, senken Sie die Verstärkung durch Betätigen der Taste "Verstärkung verringern" und wiederholen Sie den Suchvorgang zur genaueren Ortung. Siehe Abschnitte "Polarität" und "Auto Null" für Informationen zur Verbesserung der Ortung. Siehe Abbildungen 7 und 8 zu Ortungssignalmustern.

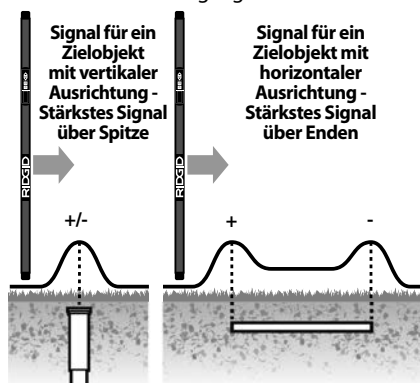
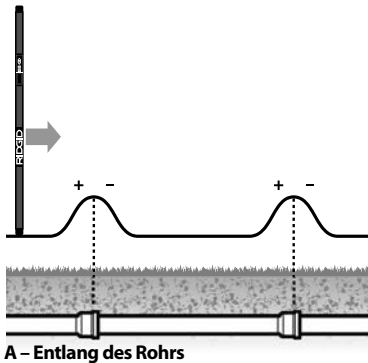
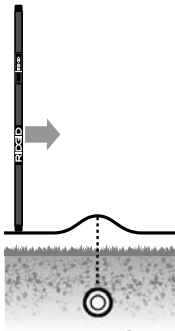


Abbildung 7 – Signale und Polarität von vertikalen und horizontalen Zielobjekten



A – Entlang des Rohrs



B – Quer zu Rohr

Abbildung 8 – Signalmuster von Gusseisenrohren

Gezielte Suche

1. Wenn die Signalquelle grob geortet wurde, bringen Sie das Suchgerät in eine vertikale Position.
2. Reduzieren Sie bei Bedarf die Verstärkung.
3. Bewegen Sie das Suchgerät in einem kreuzförmigen Verlauf (Abbildung 9).

Das Balkendiagramm für das Signal und der Signalton schlagen am höchsten aus, wenn sich das Suchgerät über dem Zielobjekt befindet.



Abbildung 9 – Signal bei zielgerichteter Ortung

Polarität

Das Magnetsuchgerät MR-10 enthält eine Funktion zur Bestimmung der Polarität eines Magnets. Die Polarität kann Ihnen dabei helfen, ein Objekt während der Ortung besser zu identifizieren.

Ein Magnet besitzt zwei Pole (+ und -, positiv und negativ), und diese Pole folgen in der Regel der Form des Objekts. Bei einem langen, schmalen Objekt wie einem Rohr zum Beispiel liegt ein Pol typischerweise an einem Ende. Die Ausrichtung des zu ortenden Objekts kann durch Heranziehen der Polarität abgeleitet werden.

Für ein langes eisenhaltiges Objekt mit vertikaler Ausrichtung, wie ein Rohr, eine Vermessungsmarke, ein Bewehrungsstab oder ein Nagel, wird ein einzelner Pol angezeigt, entweder positiv oder negativ. Für ein eisenhaltiges Objekt mit horizontaler Ausrichtung, wie ein Rohr oder ein Bewehrungsstab, wird eine starke Anzeige an beiden Enden (Pole) mit einem schwachen Signal zwischen den Polen ausgegeben. Die Enden sind jeweils der positive und der negative Pol. *Siehe Abbildung 8.* Bei der Ortung an einer Rohrleitung kann die Polaritätsanzeige an den Verbindungsstellen von positiv auf negativ oder umgekehrt wechseln. Dies ist nur der Fall wenn die Rohrenden voneinander isoliert (nicht miteinander verbunden) sind.

Die Polarität kann Sie häufig bei der Unterscheidung von Zielobjekten und Nicht-Zielobjekten unterstützen, da die Polarität von positiv zu negativ wechseln kann.

AUTO NULL

In Umgebungen mit einem permanenten Magnetisignal, wie bei der Ortung an Maschendrahtzäunen oder Metallwänden, gestattet Ihnen die Funktion AUTO NULL das Zurücksetzen des Suchgeräts auf Null, um Anzeigen aufgrund dieses permanenten Signals auszuschließen.

Betätigen Sie innerhalb des permanenten Magnetfelds (jedoch außerhalb der Reichweite des zu ortenden Objekts) die Taste AUTO NULL. Die absolute Signalstärke muss nun auf Null zurückgesetzt werden (Abbildung 10) an. Setzen Sie die Ortung wie zuvor fort.

Um die automatische Nullstellung zu deaktivieren und das Gerät in die Normaleinstellung und -empfindlichkeit zu bringen, schalten Sie das Gerät AUS und wieder EIN.

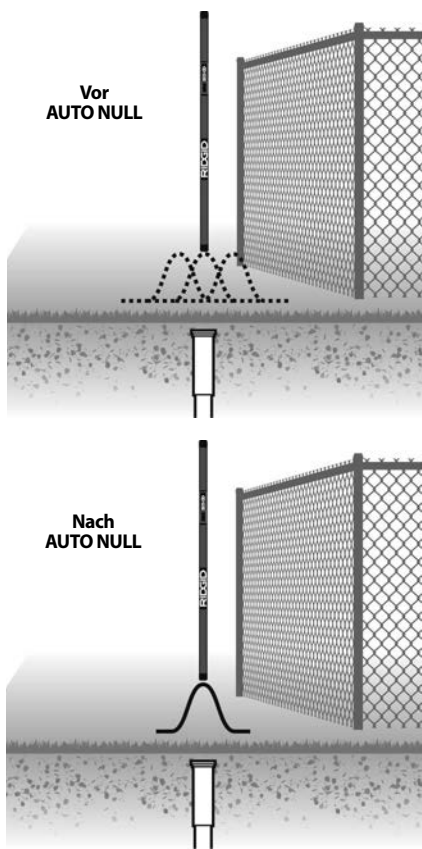


Abbildung 10 – Funktion AUTO NULL

Betrieb in Schnee und Wasser

Der untere Bereich des Suchgeräts mit einer Länge von 24 Zoll (610 mm) kann in Wasser oder Schnee getaucht werden.

HINWEIS Tauchen Sie die Displayeinheit nicht unter Wasser. Das Magnetsuchgerät MR-10 ist nur bis zur Höhe des Displays wasserdicht. Das Display/Bedienfeld ist nicht wasserdicht und übermäßiges Eindringen von Wasser führt zu Schäden.

Wartung

Reinigung

Tauchen Sie das Magnetsuchgerät MR-10 nicht vollständig unter Wasser. Wischen Sie Schmutz mit einem feuchten weichen Tuch ab. Vermeiden Sie starkes Reiben. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder -lösungen.

Kalibrierung

Das Magnetsuchgerät RIDGID MR-10 wird werkseitig kalibriert und eine Neukalibrierung ist nur im Reparaturfall erforderlich.

Aufbewahrung

⚠ WARNUNG Das Magnetsuchgerät RIDGID MR-10 muss bei Nichtverwendung in einem geschlossenen Raum gelagert werden. Lagern Sie das Gerät in einem abgeschlossenen Bereich außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die mit dem Magnetsuchgerät MR-10 nicht vertraut sind. Die empfohlene Lagertemperatur beträgt -13°F bis +140°F (-25°C bis +60°C). Entfernen Sie die Batterien vor der Lagerung oder dem Versand, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern.

Wartung und Reparatur

⚠ WARNUNG

Die unsachgemäße Wartung oder Reparatur des Magnetsuchgeräts RIDGID MR-10 kann zum Verlust der Betriebssicherheit führen.

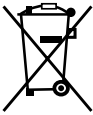
Wartungs- und Reparaturarbeiten am Magnetsuchgerät MR-10 dürfen nur von einer von RIDGID autorisierten Kundendienststelle durchgeführt werden.

Falls Sie Informationen zu einem RIDGID Kundendienst-Center in Ihrer Nähe benötigen oder Fragen zu Service oder Reparatur haben:

- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen RIDGID Händler.
- Besuchen Sie www.RIDGID.com, um Ihren lokalen RIDGID Ansprechpartner zu finden.
- Wenden Sie sich an die Abteilung Technischer Kundendienst von Ridge Tool unter rtctechservices@emerson.com, oder in den USA und Kanada telefonisch unter (800) 519-3456.

Entsorgung

Teile des Magnetsuchgeräts RIDGID MR-10 enthalten wertvolle Materialien und können recycelt werden. Hierfür gibt es auf Recycling spezialisierte Betriebe, die u. U. auch örtlich ansässig sind. Entsorgen Sie die Teile entsprechend den örtlich geltenden Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der örtlichen Abfallwirtschaftsbehörde.



Für EG-Länder: Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müs-

sen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Entsorgung von Batterien

Für EG-Länder: Gemäß der Richtlinie 2006/66/EWG müssen defekte oder verbrauchte Batterien recycelt werden.

